# Amtsblatt

Ausgabe A

## der Regierung zu Oppeln.

Stück 36 — Oppeln, den 10. September 1927 — 1927

Bekanntmachungen für die nächste Nr. sind spätestens bis Dienstag, nachm. 5 Uhr, der Amtsblattstelle zuzusenden.



Inhaltsverzeichnis: Schriftverkehr mit der Hauptverwaltung der Deutschen Reichsbahn-Gesellschaft. — Lotterie der Nothilfe des Deutschen Offiziersbundes E. V. in Berlin. — Anträge auf Genehmigung von Hauskollekten. — Anlegung von Mündelgeldern bei der Stadtspar- und Girokasse in Hindenburg. — Sachverständiger zur Prüfung von Kraftfahrzeugen und -Führern für den Regierungsbezirk Oppeln. — Polizeiverordnung über Sperrung der Florianstraße in Hindenburg für den Durchgangsverkehr mit Kraftfahrzeugen usw. — Enteignung von Grundeigentum zu Gleiwitz. — Wegesperrung zu Leobschütz.


### Bekanntmachungen der Zentral- 2c. Behörden.

**559.** Betrifft: **Schriftverkehr mit der Hauptverwaltung der Deutschen Reichsbahn-Gesellschaft.**

Nach meinen Erlassen vom 13. Juli 1922 — Vb. 1. 11. 1695 —, vom 19. April 1923 — Vb. 1. 11. 1351 — und vom 28. August 1923 — Vb. 3. 11. 3247 — ist ein unmittelbarer Schriftverkehr der Provinzial- und Kommunalbehörden mit den Zentralstellen des Reichs in Eisenbahnangelegenheiten zu unterlassen. Ich habe Anlaß darauf hinzuweisen, daß nach dem Uebergang der Reichseisenbahnen in die Verwaltung und den Betrieb der Deutschen Reichsbahn-Gesellschaft die angezogenen Erlasse sinngemäß auch auf den Verkehr mit der Hauptverwaltung der Deutschen Reichsbahn-Gesellschaft anzuwenden sind.

Berlin W. 9, den 17. August 1927.

Der Preußische Minister für Handel und Gewerbe.

**560.** Auf den Antrag vom 11. August d. Js. verlängere ich hierdurch nach Benehmen mit dem Herrn Preußischen Finanzminister die durch Bescheid vom 26. Oktober 1926 — III L. 824 — der Nothilfe des Deutschen Offiziersbundes E. V. in Berlin erteilte Genehmigung einer Losbrieflotterie weiterhin endgültig bis 30. April 1928.

Berlin W. 8, den 29. August 1927.

Der Minister für Volkswohlfahrt.

### Bekanntmachungen des Oberpräsidenten.

**561.** Bis zum 15. Oktober d. Js. müssen die Anträge auf Genehmigung einer Hauskollekte für

### Obwieszczenia urzędów centralnych i t. d.

**559.** Tyczy się: **korespondencyi z głównym zarządem towarzystwa Deutsche Reichsbahngesellschaft.**

Według rozporządzeń moich z dnia 13-go lipca 1922 r. — Vb. 1. 11. 1695 —, z dnia 19-go kwietnia 1923 r. — Vb. 1. 11. 1351 — i z dnia 28-go sierpnia 1923 r. — Vb. 3. 11. 3247 — ma być zaniechana bezpośrednia korespondencya władz prowincyonalnych i komunalnych z centralnymi urzędami Rzeszy w sprawach tyczących się koleji żelaznej. Mam przyczynę wskazać na to, że wymienione rozporządzenia po przejściu koleji żelaznych Rzeszy w administracyę i ruch towarzystwa Deutsche Reichsbahn-Gesellschaft muszą być zastosowane także do korespondencyi z głównym zarządem towarzystwa Deutsche Reichsbahn-Gesellschaft.

Berlin W. 9, dnia 17-go sierpnia 1927 r.

Pruski minister handlu i przemysłu.

**560.** W porozumieniu z Panem Pruskim ministrem finansów przedłużam niniejszym na wniosek z dnia 11-go sierpnia r. b. dozwolenie loteryi t. z. Losbrieflotterie udzielone dekretem z dnia 26-go października 1926 r. — III L. 824 — zakładowi Nothilfe des Deutschen Offiziersbundes E. V. w Berlin ostatecznie aż do 30-go kwietnia 1928 r.

Berlin W 8, dnia 29-go sierpnia 1927 r.

Pruski minister opieki społecznej.

### Uwiadomienia naczelnego prezydenta.

**561.** Wnioski o potwierdzenie kolekty do mowej na rok przyszły muszą mi być wręczon

das kommende Jahr bei mir gestellt werden. Später eingehende Anträge können nur ausnahmsweise Berücksichtigung finden, falls der durch die Kollekte zu mildernde Notstand nicht vorauszusehen war.

Wie im Vorjahre wird keine Haussammlung genehmigt werden, wenn die Gründung eines Wohltätigkeitsunternehmens ausschließlich oder überwiegend auf die erhofften Erträgnisse der Hauskollekte gestützt werden soll. Die öffentliche Wohltätigkeit soll nur als Ergänzung der Leistungen der nächsten Interessenten in Anspruch genommen werden. Dem Antrage sind folgende Rechnungsunterlagen für das zuletzt abgeschlossene Geschäftsjahr beizufügen:

1. eine Vermögensübersicht.
2. eine Jahresrechnung.

Die Vermögensübersicht soll — im Anschluß an den letzten Abschluß — ein wahres Bild des Besitzstandes an Grundvermögen, Effekten und barem Geld nach Abzug der im einzelnen anzuführenden Schulden geben — Grund und Boden u. a. Materialwerte sind ordnungsmäßig zu schätzen, Effekten sind zum Kurswert einzusetzen. Die üblichen und notwendigen Abschreibungen sind vorzunehmen. Die Jahresrechnung soll übersichtlich geordnet sein. Größere Anstalten mit getrennten Betrieben und Stationen müssen Sonderrechnungen für **jeden** Betrieb vorlegen. Ausgaben, welche keine Vermögensminderung bedeuten, z. B. Kaufkosten für Grunderwerb, Kosten von Neubauten und für Inventarbeschaffungen über das laufende Bedürfnis hinaus usw. sind mit dem vollen verauslagten Betrage nur vor der Linie einzutragen, in die Rechnung selbst aber mit einer dem Wert und dem Abnutzungsbetrage entsprechenden Zins- und Amortisationssumme in den Jahresetat einzusetzen.

Ebenso gehören Geschenke und Vermächtnisse, je nachdem sie zur Befriedigung laufender Verpflichtungen oder zur Vermehrung des Vermögens bestimmt sind, in die Jahresrechnung bezw in die Vermögensübersicht. Schließlich muß die Rechnung bei Anstalten, welche Pfleglinge in ihren Räumen beherbergen, Material für die Prüfung geben, wie hoch jeder Pflegling die Anstalt täglich zu stehen kommt und wie viele vollzahlende, wie viele und zu welchem Betrage teilzahlende, wie viele unentgeltlich aufgenommene Pfleglinge die Anstalt in dem Geschäftsjahr beherbergt hat.

Die eingereichten Abschlüsse müssen auf regelmäßiger und fortlaufender Buchführung beruhen. Es genügt nicht, daß lediglich zum Zweck des Nachweises des Bedürfnisses für die Kollektenbewilligung Zusammenstellungen gemacht werden. Ich muß mir vorbehalten, im Einzelfall durch Einsicht in die Wirtschafts- und Rechnungsbücher eine Prüfung vorzunehmen.

Wo die bisherige Art der Buchführung diesen

aż do 15-go października r. b. Wnioski wpływające później, mogą wyjątkowo tylko w tym razie być uwzględnione, jeżeli nie było można przewidywać potrzeby, którą kolekta ma ulżyć.

Podobnie jak i w przeszłym roku kolekta domowa nie będzie potwierdzona, jeżeli założenie przedsiębiorstwa dobroczynnego ma się opierać włącznie lub przeważnie na spodziewanych dochodach z kolekty domowej. Dobroczyność publiczna ma być tylko uzupełnieniem świadczeń interesentów bezpośrednich.

Razem z wnioskiem należy przesłać następujące podkładki rachunkowe za rok rachunkowy ostatnio zakończony:

1. przegląd majątku,
2. roczny rachunek.

Przegląd majątku ma przedstawiać — w połączeniu z ostatniem zamknięciem rachunku — prawdziwy obraz stanu posiadania co do majątku gruntowego, efektów i gotówki po potrąceniu szczegółowo wymienionych długów — grunta i inne wartości materyalne należy porządnie oszacować a efekty trzeba podług wartości kursu do rachunku wstawić. Stałe i potrzebne odliczenia należy uskutecznić. Rachunek roczny musi być tak ułożony, że go łatwo można przejrzeć. Większe zakłady z oddzielnemi przedsiębiorstwami i stacyami muszą przedłożyć osobne rachunki dla k a ż d e g o przedsiębiorstwa. Wydatki nieprzedstawiające zmniejszenia majątku n. p. koszta kupna w razie nabycia gruntu, koszta nowych budowli i nabycia inwentarza przewyższającego bieżącą potrzebę i. t. d. należy tylko zapisać przed linią w całej sumie wydanej, w samym zaś rachunku postawić do rocznego etatu sumę procentową i amortizacyjną odpowiadającą kwocie wartości żużytkowania.

Tak samo należy umieścić w rachunku rocznym wzgl. w przeglądzie majątkowym podarunki i zapisy testamentów podług tego, czy są przeznaczone dla zaspokojenia bieżących zobowiązań lub do powiększenia majątku. Wreszcie rachunek roczny wszystkich zakładów umieszczających w swych ubikacjach wychowańców musi wykazać, ile każdy wychowaniec zakładowi dziennie kosztuje i ile było umieszczonych w zakładzie wychowańców całkowicie płacących, ile i po jakiej kwocie częściowo płacących i ile bezpłatnych w roku rachunkowym.

Podane zamknięcia rachunków muszą się opierać na regularnem i bieżącem prowadzeniu książek. Zestawienia wykonane jedynie dla udowodnienia potrzeby dozwolenia kolekty nie wystarczają. Jestem zmuszony zastrzedz sobie prawo sprawdzenia książek gospodarczych i rachunkowych w poszczególnym razie.

Gdzie dotychczasowy sposób prowadzenia

Anforderungen nicht genügt, — was nach der Erfahrung in der Mehrzahl der Fälle zutreffen dürfte — möchte ich raten, **rechtzeitig durch ein geschäftskundiges Mitglied des Vorstandes oder in Ermangelung eines solchen durch einen eigens zu diesem Zweck heranzuziehenden Sachverständigen eine Neueinrichtung der Buchführung vornehmen zu lassen und dafür zu sorgen, daß die Ordnung eine ständige bleibt.** Die ordnungsmäßige Buchführung wird, wie in der Einzelwirtschaft, so auch in Anstalten erziehlich wirken und zum Segen werden.

Oppeln, den 1. September 1927.

Der Oberpräsident der Provinz Oberschlesien.

## Bekanntmachungen der Regierung zu Oppeln.

**562. Erklärung.**

Im Einverständnis mit dem Präsidenten des Landgerichtsbezirks Gleiwitz erkläre ich hierdurch in Gemäßheit des Artikels 75 § 1 des Ausführungsgesetzes zum Bürgerlichen Gesetzbuch vom 20. 9. 1899 (G. S. S. 177) die Stadtspar- und Girokasse in Hindenburg zur Anlegung von Mündelgeldern für geeignet.

Oppeln, den 30. August 1927.

Der Regierungspräsident.

**563.** Zur Prüfung von Kraftfahrzeugen und Kraftfahrzeugführern habe ich gemäß Abs. 1 Ziffer 4 der Bekanntmachung des Reichsverkehrsministers über Kraftfahrzeugverkehr vom 15. 3. 1923 (Reichsministerialblatt 1923 Seite 229) als Sachverständigen für den Regierungsbezirk Oppeln den Diplom-Ingenieur Wilhelm Bierau in Oppeln amtlich anerkannt.

Oppeln, den 1. September 1927.

Der Regierungspräsident.

## Bekanntmachungen verschiedener Behörden.

**564. Polizeiverordnung.**

Auf Grund der §§ 5 und 6 des Gesetzes über die Polizeiverwaltung vom 11. März 1850 (Ges. S. S. 265 ff.), der §§ 143 und 144 des Gesetzes über die allgemeine Landesverwaltung vom 30. Juli 1883 (Ges. S. S. 195 ff.), der §§ 1 und 2 des Gesetzes über die Polizeiverwaltung im Regierungsbezirk Oppeln vom 19. Juni 1912 (Ges. S. S. 182) und des § 23 der Verordnung über Kraftfahrzeugverkehr vom 5. Dezember 1925 (R. G. Bl. I S. 439 ff.) wird unter Bezugnahme auf Artikel III der Verordnung über Vermögensstrafen und Bußen vom 6. Februar 1924 (R.G.Bl. I S. 44/47) mit Zustimmung des Magistrats der Stadt Hindenburg folgende Polizeiverordnung erlassen:

§ 1.

Die Florianstraße in Hindenburg, die die

książek nie odpowiada tem wymaganiom — podług doświadczenia ma to miejsce u większości wypadków — radziłbym, zawczasu przeprowadzić reorganizacyę prowadzenia książek przez doświadczonego członka zarządu albo w razie braku takowego przez znawcę specyalnie na to powołanego, jakoteż aby dbano o utrzymanie tego porządku. Prawidłowe prowadzenie książek będzie oddziaływać wychowawczo i zbawiennie na pojedyńcze przedsiębiorstwa jak i również na zakłady.

Oppeln, dnia 1-go września 1927 r.

Naczelny prezes prowincyi Oberschlesien.

## Uwiadomienia rejencji Opolskiej.

**562. Oświadczenie.**

W porozumieniu z prezydentem obwodu sądu ziemańskiego Gleiwitz uznaję niniejszem zgodnie z artykułem 75 § 1 ustawy wykonawczej do kodeksu praw cywilnych z dnia 20. 9. 1899 r. (zb. ust. str. 177) kasę Stadtspar- und Girokasse w Hindenburg za odpowiednią do umieszczenia pieniędzy pupilarnych.

Oppeln, dnia 30-go sierpnia 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

**563.** Dla doświadczania samochodów i kierowników samochodów uznałem urzędowo za znawcę dla obwodu rejencyjnego Oppeln podług ust. 1 cyfry 4 ogłoszenia ministra komunikacyi Rzeszy o ruchu samochodowym z dnia 15. 3. 1923 r. (Reichsministerialblatt 1923 str. 229) dyplominżyniera Wilhelm Bierau w Oppeln.

Oppeln, dnia 1-go września 1927 r.

Prezydent rejencyjny.

## Uwiadomienia rozmaitych urzędów.

**564. Rozporządzenie policyjne.**

Na mocy §§ 5 i 6 ustawy o administracyi policyjnej z dnia 11-go marca 1850 r. (zb. ust. str. 265 nast.), §§ 143 i 144 ust. o ogólnej administracyi krajowej z dnia 30 go lipca 1883 r. (zb. ust. str. 195 nast.), §§ 1 i 2 ustawy o administracyi policyjnej w obwodzie rejencyjnym Oppeln z dnia 19-go czerwca 1912 r. (zb. ust. str. 182) i § 23 ordynacyi o ruchu samochodowym z dnia 5-go grudnia 1925 r. (zb. ust. Rz. I 439 nast.) wydaje się z dozwoleniem magistratu miasta Hindenburg następujące rozporządzenie policyjne powołując się na artykuł III roporządzenia o karach pieniężnych i kaźniach z dnia 6-go lutego 1924 r. (zb. ust. Rz. I str. 44/47):

§ 1.

Dla ruchu samochodami i motocyklami

Dorotheenstraße mit der Kronprinzenstraße verbindet, wird für den Durchgangsverkehr mit Kraftfahrzeugen und Krafträdern gesperrt.

§ 2.

Sofern nicht nach allgemeinen Strafgesetzen höhere Strafen verwirkt sind, werden Uebertretungen dieser Polizeiverordnung mit Geldstrafen bis zu 150 RM., im Falle des Unvermögens mit entsprechender Haft, bestraft.

§ 3.

Diese Polizeiverordnung tritt am 25. September 1927 in Kraft.

Gleiwitz, den 31. August 1927.

Der Polizeipräsident.

**565.** Enteignung von Grundeigentum.

Zur Feststellung der Entschädigung für das zum Bau einer Hochspannungsleitung von Biskupitz nach Gleiwitz dauernd zu beschränkende, in der Gemeinde Gleiwitz belegene Grundeigentum habe ich Termin auf den 1. Oktober 1927, vormittags 10,15 Uhr, in Gleiwitz an Ort und Stelle anberaumt.

(Treffpunkt: Forsthaus Petersdorf).

Alle Beteiligten werden gemäß § 25 des Gesetzes über die Enteignung von Grundeigentum vom 11. Juni 1874 (G. S. S. 221) aufgefordert, ihre Rechte im Termin wahrzunehmen.

Beim Ausbleiben wird ohne ihr Zutun die Entschädigung festgestellt und wegen Auszahlung oder Hinterlegung der Entschädigung verfügt werden.

Das von dem Verfahren betroffene Grundeigentum kann beim Magistrat Gleiwitz erfragt werden.

Oppeln, den 27. August 1927.

Der Enteignungskommissar.

**566.** Wegesperrung.

Der Magistrat in Leobschütz hat beantragt, das im Stadtbezirk Leobschütz belegene Gäßchen „Am Graben" und zwar nur den Teil zwischen dem Haus- und dem Gartengrundstück der Gutsbesitzer Engel'schen Erben, für den öffentlichen Verkehr einzuziehen.

Dieses Vorhaben wird mit der Aufforderung veröffentlicht, Einsprüche binnen 4 Wochen zur Vermeidung des Ausschlusses im Polizeibüro — Ring 4 —, wo auch der Lageplan ausliegt, geltend zu machen.

Leobschütz, den 1. September 1927.

Die Polizei-Verwaltung
als Wegepolizeibehörde.

wzbroniony jest przejazd ulicą Florianstraße w Hindenburg, która połącza ulicę Dorotheenstraße z ulicą Kronprinzenstraße.

§ 2.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia będą karane karami pieniężnemi aż do 150 mk. Rz. a w razie niemożności ściągnienia odpowiednim aresztem, o ile podług ogólnych praw karnych nie są przewidziane wyższe kary.

§ 3.

Niniejsze rozporządzenie policyjne wstępuje w moc dnia 25-go września 1927 r.

Gleiwitz, dnia 31-go sierpnia 1927 r.

Prezydent policyjny.

**565.** Wywłaszczenie własności gruntowej.

Dla ustalenia wynagrodzenia za własność gruntową położoną w gminie Gleiwitz, która dla budowy przewodów elektryczności o wysokiem napięciu z Biskupitz do Gleiwitz stale ma być ograniczoną, wyznaczyłem termin na 1-go października 1927 r. przed południem o godzinie kwadrans na 11-stą w Gleiwitz na miejscu.

Miejsce spotkania się: dom leśny Petersdorf.

Podług § 25-go ustawy o wywłaszczaniu własności ziemskiej z dnia 11-go czerwca 1874 r. (zb. ust. str. 221), wzywa się wszystkich interesentów, by swych praw w terminie bronili.

W razie nie stawienia się na termin, wynagrodzenie będzie ustalone bez ich współdziałania i zarządzi się wypłatę lub złożenie wynagrodzenia.

W magistracie Gleiwitz można się dowiedzieć, której własności gruntowej procedura zagraża.

Oppeln, dnia 27-go sierpnia 1927 r.

Komisarz wywłaszczenia.

**566.** Zniesienie drogi.

Magistrat w Leobschütz stawił wniosek na zniesienie uliczki „Am Graben" położonej w obwodzie miasta Leobschütz i to tylko części leżącej pomiędzy domem a ogrodem spadkobierców dziedzica Engel.

Celem uniknięcia wykluczenia zamiar ten podaje się do publicznej wiadomości z wezwaniem założenia protestów w przeciągu 4 tygodni w biurze policyjnym — Ring 4 —, gdzie jest wyłożony również plan sytuacyjny.

Leobschütz, dnia 1-go września 1927 r.

Zarząd policyi
jako władza policyjna dróg.

Einrückungsgebühren für die zweigespaltene Zeile oder deren Raum 25 Reichspfennige (für die polnische Zeile 38 Reichspfennige). Preis der Belegblätter und einzelnen Stücke 10 Reichspfennige für jeden angefangenen Bogen, mindestens aber 20 Reichspfennige für jedes Stück. Der Bezug geschieht vierteljährlich durch die Post, die den Bezugspreis angibt. — Schriftleitung: Amtsblattstelle der Regierung. — Druck und Verlag „Aufwärts" e.G.m.b.H., Oppeln.